



Leslie Hewitt, *Untitled (Double Entendre)*, 2019. Digital chromogenic print in custom ELM frame. 133 × 158 × 18 cm | 52 ³/₈ × 62 ³/₁₆ × 7 ¹/₁₆ in. Photo: Guillaume Ziccarelli. Courtesy of the artist & Perrotin.

LESLIE HEWITT

2 — 23 septembre 2023

La galerie Perrotin est heureuse de présenter une installation d'œuvres récentes de l'artiste Leslie Hewitt, basée à New York et Houston. Puisant dans son interprétation de la convergence entre relations temporelles et spatiales, Hewitt combine des images ou des objets disparates, qu'elle unit avec cohérence au sein d'une même œuvre.

September 2 — 23, 2023

Perrotin Paris is pleased to present an installation of recent work by New York and Houston based artist Leslie Hewitt. Drawing from her understanding of the convergence of time and spatial relationships, Hewitt juxtaposes disparate images or objects, which she unifies to create a cohesive whole.



Leslie Hewitt, *Daylight/Daylong 019*, 2022. Digital chromogenic print, 19,1 × 51,8 × 7,6 cm | 7 1/2 × 20 3/8 × 3 in. Photo: Tanguy Beurdeley. Courtesy of the artist & Perrotin.

Dans sa série de photosculptures *Spiral and Loop*, Leslie Hewitt propose une série de natures mortes photographiées, présentées dans des cadres en bois faits sur mesure et posés contre le mur, à un angle très précis de 15 degrés. Hewitt capture ces images dans son atelier, en utilisant un angle fixe pour son appareil, et en jouant avec la douceur de la lumière naturelle, qui baigne la pièce à travers les fenêtres. Dans chacune de ses compositions, Hewitt juxtapose avec soin des objets personnels – une pile de livres, un dessin abstrait ou bien des photos qu'elle a trouvées de sa famille et de ses amis – avec des matériaux bruts comme le bois et la pierre. Son placement méticuleux des objets confine les matériaux dans un espace de transition, où ils subissent un arrangement chorégraphique et géométrique, sans jamais échapper à l'influence de l'artiste. En déplaçant et en repositionnant ces objets dans l'espace fixe qu'offre l'appareil photo, elle parvient à un sens de l'équilibre et de l'harmonie, qui transparaît dans chacune de ses œuvres en une succession douce et subtile de phrases visuelles.

Aux côtés de ses photosculptures, Leslie Hewitt présente deux sculptures en acier fabriquées de manière industrielle. Ces feuilles de métal ont été pliées en différents points du même plan, formant plusieurs angles à 90 degrés et créant un remarquable effet visuel. Ces formes géométriques captivent le regard du visiteur par leur esthétique, mais sont aussi le reflet d'un environnement industriel en ce qu'elles incarnent les thèmes de la navigation, de la perspective et de l'orientation. Grâce à leurs dimensions et à leurs angles nets, ces structures viennent répondre aux portes, aux fenêtres et aux angles de l'espace d'exposition, devenant ainsi partie intégrante de l'architecture de la galerie, et soulignant encore davantage la compréhension très fine que possède l'artiste des relations spatiales.

In her photo-sculpture series, titled *Spiral and Loop*, Hewitt presents a collection of still-life photographs encased in custom-crafted wooden frames, leaning against the wall at a precise 15 degree angle. Hewitt captures these images in her studio, utilizing a fixed camera angle and playing with the soft illumination of the natural light flooding through the windows. Within each of the compositions, Hewitt thoughtfully juxtaposes personal objects—a stack of books, an abstract drawing, or found photographs from family and friends—with raw materials—wood and stone. Hewitt's meticulous placement of objects confines these materials within a transitional space where they undergo a choreographic and geometric arrangement, but are ultimately all influenced by her own hands. By displacing and repositioning these objects in the camera's fixed space, Hewitt is able to achieve a profound sense of balance and harmony, manifesting in each work as a gentle and nuanced unfolding of visual phrases.

Alongside her photo-sculptures, Hewitt presents two industrially fabricated steel sculptures. These sheets of metal were folded at different points along the same plane, forming an array of visually striking 90-degree angles. These geometric forms not only captivate the viewer with their aesthetics, but also mirror an industrial environment in the way they embody themes of navigation, perspective, and orientation. Through their dimensions and sharp angles, the structures respond to the doors, windows, and corners of the space, blending into the gallery's architecture, further emphasizing Hewitt's understanding of spatial relationships.

In the series *Daylight/Daylong*, Leslie Hewitt encapsulates her research conducted at the Chinati Foundation, in Marfa, Texas through a captivating collection of diptych photographs. Each composition



Leslie Hewitt, *Daylight/Daylong 010*, 2022. Digital chromogenic print, 19,1 × 51,8 × 7,6 cm | 7 1/2 × 20 3/8 × 3 in. Photo: Guillaume Ziccarelli. Courtesy of the artist & Perrotin.



Leslie Hewitt, *Daylight/Daylong 012*, 2022. Digital chromogenic print, 19,1 × 51,8 × 7,6 cm | 7 1/2 × 20 3/8 × 3 in. Photo: Guillaume Ziccarelli. Courtesy of the artist & Perrotin.

Dans sa série *Daylight/Daylong*, Hewitt synthétise les recherches qu'elle a menées au sein de la Chinati Foundation de Marfa (Texas) dans une fascinante collection de diptyques photographiques. Chaque composition propose une interaction saisissante entre les côtés gauche et droit. Sur la gauche, l'artiste capture un lever de soleil radieux, superbe, sur l'horizon de l'ouest du Texas. Le côté droit lui répond par une représentation abstraite de la rencontre sensorielle de Hewitt avec l'installation lumineuse de 1996 de Dan Flavin, *Untitled (Marfa Project)*, qui produit une intense lumière ultraviolette grâce au remplissage basse pression de tubes fluorescents avec de la vapeur de mercure. Les cadres de Leslie Hewitt sont positionnés à divers niveaux de profondeur dans des structures rectangulaires en bois qu'elle a conçus elle-même et qui viennent leur ajouter une troisième dimension. Ces cadres penchés incitent le spectateur à se déplacer autour des œuvres et à les apprécier de divers points de vue, provoquant une réflexion personnelle sur l'altération de la perspective. Ces œuvres entremêlent lumière et couleur, et contribuent à rapprocher le passé et le présent, le temps et l'espace.

features a striking interplay between the left and right side. On the left, Hewitt captures the magnificent and radiant sunrise stretching across the West Texas horizon. In response, the right side depicts an abstract representation of her sensory encounter with Dan Flavin's 1996 light installation, *Untitled (Marfa Project)* which, through low-pressure mercury-vapor gas-discharge in fluorescent tubes produces intense ultraviolet light. Her frames are set at varying depths within artist-designed wooden boxes, adding a three-dimensional quality to the works. These slanted frames entice viewers to walk around the works and engage with them from varying angles, thus prompting a personal contemplation of altered perspective. The works blend light and color, and work to bridge the gap between past and present, time and space.